

### 1. COSA È MANHATTAN?

Manhattan è il mattoncino di pietra ricostruita di seconda generazione: affidabile, prestante ed ecologico.

### 2. DOVE E COME SI POSA MANHATTAN?

Il supporto deve essere realizzato a regola d'arte, di conseguenza si deve presentare planare, liscio, pulito (esente da parti asportabili, polvere, grassi, oli, cere, vernici, agenti disarmanti e quanto altro possa pregiudicarne l'adesione), privo di fessurazioni, compatto, asciutto e resistente meccanicamente (la resistenza meccanica, così come lo spessore, deve essere adeguata alla destinazione d'uso). La parete deve inoltre essere stata completamente risanata in caso di precedenti macchie da umidità da risalita e muffe. La posa deve essere eseguita su supporti che abbiano già esplicitato la maggior parte del ritiro igrometrico, evitando quindi la formazione di eventuali fessure successivamente alla posa del Manhattan capaci di procurare la rottura ed il distacco del medesimo. Per la posa del Manhattan si consigliano collanti cementizi idonei per prodotti lapidei. In caso di posa all'interno un esempio è il collante cementizio LITOKOL K80export, o equivalenti sul mercato. In caso di posa in **esterno** è preferibile un collante a maggiori prestazioni quale il LITOKOL K77superflex, o equivalenti sul mercato. Applicare l'adesivo mediante apposita spatola dentata. Per la posa in superfici esterne stendere con la parte liscia della spatola dentata uno strato di adesivo anche sul retro delle pietre (doppia spalmatura), per evitare il formarsi di pericolose cavità vuote tra la pietra e la malta adesiva. Durante la posa è inoltre importante sia esercitare una pressione ed un movimento dx/sx del muretto al fine di permettere la fuoriuscita di eventuali bolle d'aria (effetto ventosa), sia controllare che non si formi una pellicola antiadesiva (pelle) sul collante; in questo caso raspatolare l'adesivo allo scopo di rompere il film superficiale. È altresì importante una simulazione a terra dell'abbinamento in posa dei muretti prelevandoli dalle differenti scatole in cantiere per miscelare al meglio le variazioni cromatiche (variazioni molto più probabili ed inevitabili tra angoli e fondo). Posare a temperature comprese tra 5° e 30°. Soltanto in caso di posa in esterno, NON è consentita la posa su superfici orizzontali.

### 3. COME SI FUGA MANHATTAN?

Manhattan viene venduto a mq nominale, includendo nella misurazione anche la fuga che si quantifica mediamente di circa 1cm. Le fughe dovranno essere pulite e prive di polvere. Come fugante suggeriamo il cementizio LITOKOL Litochrom 3-15 a grana grossa o equivalenti sul mercato. Per ottenere una fuga ancora più "grezza" e rustica suggeriamo il cementizio Mapei Ultracolor Plus, o equivalenti sul mercato, aumentando eventualmente l'effetto rustico "picchiando" con un pennello il fugante semi-indurito.

### 4. COME SI PULISCE MANHATTAN?

Rimuovere lo sporco derivante dalla posa/fuga (colla o stucco) mediante scopa o spazzola a setole dure dopo poche ore dalla posa (non usare acqua o spugna bagnata). Per la manutenzione ordinaria lavare la parete semplicemente con acqua e/o detergenti neutri almeno una volta all'anno e non utilizzare spazzole metalliche, acidi o pulivapor (è invece possibile usare spazzole a setole dure o aspirapolvere con bocchetta in setola). Evitare sempre e comunque l'uso di prodotti contenenti acidi, anche se diluiti.

### 5. DEVO TRATTARE MANHATTAN?

No. Soltanto in caso di posa in certe condizioni (doccia, sauna, spa) è indispensabile l'applicazione di due mani di idrorepellente FILA Hydrex. Applicazione peraltro consigliata anche per posa in bar, ristoranti, cucine, stazioni balneari, ecc.. Il trattamento non modifica l'aspetto del mattone.

### 6. MANHATTAN RESISTE AI RAGGI UV?

Sì.

### 7. MANHATTAN RESISTE AL GELO?

Sì.

### 8. MANHATTAN RESISTE AL FUOCO?

Sì.

### 9. MANHATTAN ASSORBE?

Sì, Manhattan si comporta come la pietra naturale; quindi assorbe e, se non trattato, può macchiarsi.

### 10. POSSO PITTURARE MANHATTAN?

Sì. È possibile pitturare Manhattan con normali pitture da muro per ottenere i più svariati ed arditi effetti cromatici.

### 1. WHAT IS MANHATTAN?

Manhattan is the Brick Stone rebuilt second generation: reliable, handsome and ecological.

### 2. WHERE AND HOW TO LAY DOWN MANHATTAN?

The support must be made in the best possible way, therefore it must be flat, smooth, clean (free of loose particles, dust, grease, oils, waxes, paints, and anything else that could compromise adhesion), free from cracks, compact, dry and mechanically resistant (mechanical strength, as well as the thickness, must be appropriate to the intended use). The wall must also have been completely recovered in the case of previous stains from moisture and molds. The installation has to be done on walls which have already lost most of their moisture content, thus avoiding the formation of any cracks after the laying of the Manhattan. For the laying of Manhattan are recommended cementitious adhesives suitable for stone products. In case of indoor-laying the adhesive LITOKOL K80export (or equivalent on the market) is suitable. In case of **outside**-laying is better to use a more performance adhesive like LITOKOL K77superflex, or equivalent on the market. Apply the glue with a notched trowel. For outdoor-laying spread with the smooth side of a notched trowel a layer of adhesive on the back of the stones (double coating), to avoid the formation of holes between the stone and the glue. During the laying is also important to both exert a pressure with a right/left movement of the stone in order to allow the escape of any air bubbles (suction effect), and check that there are no anti-adhesive films (skin) on the adhesive; in this case re-spread the adhesive in order to break the superficial film. It's also important to make a laying simulation on the ground with many bricks taken from the different boxes in order to make the better possible mix of the color variations (variations much more likely and inevitable between the corners and the straight bricks). Lay at temperatures between 5 °C and 30 °C. When laying outside, it is NOT allowed laying on horizontal surfaces.

### 3. HOW DO I GROUT MANHATTAN?

Manhattan is sold at nominal sqm, including in it the joints supposed to be around 1cm. The joints must be clean and free of dust. As grout we suggest LITOKOL Litochrom 3-15 coarse-grained, or equivalent on the market. To get a grout even more rough and rustic we suggest using the Mapei Ultracolor Plus, or equivalent on the market, possibly increasing the rustic effect "tapping" with a brush the semi-hardened grout.

### 4. HOW DO I CLEAN MANHATTAN?

Remove glue or grout in excess by broom or stiff bristle brush after a few hours after application (do not use water or wet sponge). For routine maintenance wash the wall with just water and/or neutral detergent at least once a year and do not use iron brushes, acids or high-pressure waterjet (it is possible to use hard brushes or vacuum cleaner nozzle with bristle). Always avoid the use of products containing acids, even diluted.

### 5. MUST I TREAT MANHATTAN?

No. Only in case of laying in certain conditions (shower, sauna, spa) it is required to apply two times the waterproof FILA Hydrex. Application moreover also recommended for installation in bars, restaurants, kitchens, sea resorts, etc .. The treatment does not change the look of the brick.

### 6. DOES MANHATTAN RESIST TO UV RAYS?

Yes.

### 7. IS MANHATTAN FROST-PROOF?

Yes.

### 8. IS MANHATTAN FIRE RETARDANT?

Yes.

### 9. DOES MANHATTAN ABSORB?

Yes, Manhattan is like natural stone; then it absorbs and, if untreated, may stain.

### 10. CAN I PAINT MANHATTAN?

Yes. Manhattan can be painted with a normal wall paint to get the most varied and daring color effects.



**1. QU'EST-CE QUE C'EST LE MANHATTAN ?**

Manhattan est la pierre Brique reconstruite de seconde génération: fiable, belle et écologique.

**2. OÙ ET COMMENT POSER MANHATTAN?**

Le support doit être fait de façon professionnelle, il doit donc être plat, lisse, propre (sans particules, poussières, graisses, huiles, cires, peintures, décapants et tout ce qui pourrait compromettre l'adhérence), libre fissures, compact, sec et résistance mécanique (résistance mécanique, ainsi que l'épaisseur, doivent être adaptées à l'utilisation prévue). Le mur doit également être complètement récupéré dans le cas de taches précédentes de l'humidité par des remontées et des moules. La pose doit être placée sur des supports qui ont déjà explicité plus du retrait de séchage, ce qui évite la formation de fissures après la pose de la Manhattan capable de donner la rupture et le détachement de la même. Pour la pose de Manhattan sont recommandés adhésifs à base de ciment appropriés pour les produits en pierre. Dans le cas de la pose à l'intérieur utiliser par exemple de la colle de ciment LITOKOL K80export, ou équivalent sur le marché. En cas d'installation à l'extérieur il est préférable d'utiliser un adhésif avec plus de performance, telle que LITOKOL K77superflex, ou équivalent sur le marché. Appliquer la colle avec une spatule dentée. Pour la pose de surfaces extérieures étendre avec le côté lisse d'une spatule dentée une couche de colle sur le dos des pierres de revêtement (en double), pour éviter la formation de cavités vides dangereuses entre la pierre et le mortier-colle. Pendant la pose il est également important d'exercer une pression et un droit de mouvement en même temps à droite et à gauche du brique afin de permettre la sortie de bulles d'air (effet d'aspiration), et vérifier que ça ne fasse pas un film anti-adhésif (la peau) sur l'adhésif; dans ce cas, ré-étaler la colle afin de briser le film superficiel. Il est également important de simuler au sol en posant les murs, une composition en mélangeant les différentes boîtes afin d'obtenir au mieux les variations de couleur (variations beaucoup plus probable et inévitable entre les coins et le fond). Poser à des températures entre 5 ° et 30 °. Seulement en cas d'installation à l'extérieur, il n'est pas possible de poser sur surface horizontale.

**3. COMMENT JOINTER LE MANHATTAN?**

Manhattan est vendu au m2 nominale, y compris dans la mesure également les joints qui se calculent en moyenne d'environ 1cm. Les joints doivent être propres et sans poussière. Comme coulis de ciment nous suggérons LITOKOL Litochrom 3-15 grossier ou équivalent sur le marché. Pour obtenir un joint encore plus «brut» et rustique nous suggérons le ciment rustique Mapei Ultracolor Plus, ou équivalent sur le marché, peut-être augmenter l'effet rustique «tapant» avec une brosse le coulis semi-durci.

**4. COMMENT NETTOYER MANHATTAN?**

Enlever la saleté provenant de l'installation/joint (de la colle ou du mastic) par un balai ou une brosse à poils durs après quelques heures après l'application (ne pas utiliser d'eau ou une éponge humide). Pour l'entretien de routine laver le mur avec juste de l'eau et/ou du détergent neutre au moins une fois par an et ne pas utiliser de brosses métalliques, des acides ou pulvapor (il est possible d'utiliser des brosses dures ou aspirer nettoyant bec avec poils). Toujours éviter l'utilisation de produits contenant des acides, même dilués.

**5. PUIS-JE TRAITER MANHATTAN?**

Seulement en cas de pose dans certaines conditions (douche, sauna, spa) il est essentiel d'appliquer deux couches de hydrofuge FILA Hydorep. Par ailleurs également recommandé pour l'installation dans les bars, restaurants, cuisines, clubs, etc .. Le traitement ne change pas l'aspect de la brique.

**6. MANHATTAN RÉSISTANT AUX RAYONS UV?**

Oui.

**7. MANHATTAN RÉSISTANT AU GEL?**

Oui.

**8. MANHATTAN RÉSISTANT AU FEU?**

Oui.

**9. MANHATTAN ABSORBE?**

Oui, Manhattan se comporte comme la pierre naturelle; donc il absorbe et, si non traitée, peut se tacher.

**10. JE PEUX PEINDRE MANHATTAN?**

Oui. Manhattan peut se peindre avec une peinture normale pour paroi afin d'obtenir des effets variés et couleurs chromatiques.



**1. WAS IST MANHATTAN?**

Manhattan ist der wiederaufgebaute Brick Stone, von zweiten Generation: zuverlässig, schön und ökologische.

**2. WO UND WIE MANHATTAN ZU VERLEGEN?**

Der Untergrund muss fachgerecht durchgeführt werden, deshalb muss es flach, glatt, sauber (frei von losen Teilen, Staub, Fett, Öle, Wachse, Lacke, Stripperinnen und alles, was die Haftung beeinträchtigen können), Risse-frei sein, kompakte, trocken und mechanisch widerstands (mechanische Festigkeit, wie auch die Dicke, muss ausreichen, um die beabsichtigte Verwendung sein). Die Wand muss ausserdem komplett erholt, falls vorherigen Feuchtigkeitsflecken durch Eindringen und Formenbau. Die Verlegung muss auf Stützen aufgestellt werden, die bereits über die meisten der Trockenschrumpfung explizieren, wodurch die Ausbildung von Rissen nach dem Verlegen des Manhattan, das Brechen und Ablösen der gleiche zu vermeiden. Für die Verlegung von Manhattan sind zement Klebstoffen geeignet für Steinprodukte zu empfehlen. Im Innenbereich vorschlagen wir zum Beispiel die Zementkleber LITOKOL K80export oder äquivalent auf dem Markt. Im **Außenbereich** ist bevorzugt, eine weitere Leistungskleber, LITOKOL K77superflex oder äquivalent auf dem Markt. Den Klebstoff mit einem Zahnspatel auftragen. Für die Verlegung in Außenflächen mit der glatten Seite eines Kerb verbreiten Kelle, eine Klebeschicht auf der Rückseite der Steine (Doppelschicht), um die Bildung von gefährlichen leere Hohlräume zwischen dem Stein und der Klebemörtel zu vermeiden. Bei der Verlegung ist es wichtig, sowohl einen Druck und eine Bewegung nach rechts / links der muretino ausüben, um das Entweichen von Luftblasen (Saugwirkung) zu ermöglichen, und prüfen, dass es kein Antiklebefilm (Haut) auf dem Klebstoff bildet; in diesem Fall erneut den Kleber, um die oberflächlichen Film brechen. Es ist ausserdem wichtig, eine Simulation der Verlegung von Muretino auf dem Boden vorab zu legen, des Materials aus mehreren und verschiedene Kartons auf der Baustelle holen und mischen, zur besseren Durchmischung der Farbabweichungen (Schwankungen viel eher und unvermeidlich zwischen den Ecken und der Unterseite). Legen Sie bei Temperaturen zwischen 5 ° und 30 °. Nur bei der Installation im Aussenbereich, ist die Verlegung auf horizontalen Oberfläche NICHT erlaubt.

**3. WIE MANHATTAN VERFUGEN?**

Manhattan ist bei Nenn-Quadratmeter verkauft, darunter in der Messung auch zu entkommen, dass in durchschnittlich etwa 1 cm. quantifiziert ist. Die Fugen müssen sauber und Staubfrei sein. Als zement Mörtel vorschlagen wir LITOKOL Litochrom 3-15 Grob- oder äquivalent auf dem Markt. Um eine noch „rohe“ und rustikal Fuge zu erhalten, schlagen wir die rustikale Zement Mapei Ultracolor Plus oder gleichwertige auf dem Markt, möglicherweise für eine Erhöhung der rustikalen Effekt, „tippen“ Sie die halbgehärteten Fugenmasse mit einem Pinsel.

**4. WIE KANN MAN MANHATTAN SAUBER?**

Der Schmutz entfernen, die aus der Verlegung/Fuge (Klebstoff oder Fugenmasse) mit Besen oder steifen Bürste nach ein paar Stunden nach der Applikation (verwenden Sie kein Wasser oder feuchten Schwamm). Für die routinemäßige Wartung, waschen Sie die Wand mit nur Wasser und/oder Neutralreiniger mindestens einmal im Jahr und verwenden Sie keine Drahtbürsten, Säuren oder pulvapor (es ist möglich, harte Bürsten oder Staubsaugerdüse mit Borsten verwenden). Vermeiden Sie immer die Verwendung von Säuren Produkten, auch verdünnt.

**5. MUSS MAN MANHATTAN BEHANDELN?**

Nein. Nur bei Verlegung in bestimmten Bedingungen/Bereich (Dusche, Sauna, Spa) ist von wesentlicher Bedeutung, zwei Schichten wasserabweisend FILA Hydorep anzuwenden.

Anwendungs zudem auch für den Einbau in Bars, Restaurants, Küchen, Resorts, etc .. empfohlen wird. Die Behandlung ändert nicht das Aussehen der Ziegel.

**6. MANHATTAN IST UV-BESTÄNDIG?**

Ja.

**7. MANHATTAN IST FROSTSICHER?**

Ja.

**8. MANHATTAN IST FEUERBESTÄNDIG?**

Ja.

**9. MANHATTAN ABSORBIERT?**

Ja, Manhattan verhält sich wie Naturstein; dann es absorbiert und, wenn unbehandelt, kann färben.

**10. KANN MAN MANHATTAN FARBEN/MALEN?**

Ja. Manhattan kann man mit einem normalen Lack bzw. Wandfarben malen, um eine unterschiedlichsten und gewagte Farbeffekte zu erhalten.

